

Introduction

This instruction manual is for the users of 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. This product gives you possibility to operate or recharge your notebooks during your trip.



This device meets the essential requirements and other relevant conditions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at www.trust.com/14129/ce.

Safety

1. Remove the adapter from its power source before cleaning it. Do not use a liquid cleaner or a spray to clean.
2. Please note that the polarity of the optional plugs is preset with the positive pole in center connector/hole.
3. Keep the product out of the reach of small children.
4. Using a wrong connector or an incorrect voltage setting can damage the notebook or cause malfunction.
5. Remove from power socket when not in use.
6. Please do not try to fix or open the product.
7. Please do start car engine first then plug in the car adapter.
8. It's normal the adapter may get warm to the touch during use. Avoid placing it in direct sunlight or next to heat sensitive materials.
9. Only use the accessories provided in this package. Otherwise, there's a risk of fire, injury to persons, or damage to personal property.
10. This product is suitable only for Notebook PCs. Otherwise, there's a risk of electrical shock or damage to this unit or relative products.

Note: For DC 12V automobile use only and do not use with appliance that exceeds 120W.

Connect and use

A	Car cigarette lighter adapter	B	Power LED
C	Voltage selection switch	D	Detachable power plug connector
E	Car-Air converter	F	Internal fuse
G	Swappable connectors		

Table 1 (refer to figure below)

Connect:

1. Turn off the notebook.
2. Select a proper connector (G) and connect it to the power plug connector (D).
3. Select a proper output voltage (C).
4. Connect the power plug to a notebook.
5. Start the car engine. If use in an airplane, please connect the car-air converter (E).
6. Connect the adapter to a cigarette lighter socket or an airplane plug socket. (Power LED illuminates)

Disconnect:

1. Turn off notebook.
2. Unplug the adapter from cigarette lighter socket or airplane plug socket.

Tip: When desired voltage is not exactly as optioned, please select the closest one; e.g. 19V supports 19.5V.

Troubleshooting

Problem	Cause	Possible solution
The power LED does not light up.	Internal fuse broken.	Replace fuse (250V/15A): (1) turn the car adapter connector counter-clockwise; (2) replace a good fuse; (3) assemble the connector back.
	No power from cigarette lighter or airplane plug socket.	Check if the socket works or if the adapter is properly connected.
The connected device does not get power.	Improper voltage, polarity or insufficient power wattage.	Check if voltage selection and plug polarity is correct, and if wattage required is sufficient.
The problem is not listed here.	The latest FAQ's are available on the Internet.	Go to www.trust.com/14129 for FAQ's and other product information.

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centers. Please have the following information available: the item number (14129), as well as a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.

Warranty conditions

- Our products have a two-year manufacturer's warranty which is effective from the date of purchase.
- If there is a fault, return the product to your dealer and include an explanation of the fault, the proof of purchase and all the accessories.
- During the warranty period, you will receive a similar model, if one is available. If no similar product is available, your product will be repaired.
- Please contact our help desk for missing components, such as the instruction manual, software or other components.
- The warranty becomes invalid if the product has been opened, if there is mechanical damage, if the product has been misused, if alterations have been made to the product, if the product has been repaired by a third party, in the case of negligence or if the product has been used for a purpose other than that originally intended.
- Excluded from the warranty:
 - Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquakes, war, vandalism or theft.
 - Incompatibility with other hardware/software which is not stated in the minimum system requirements.
 - Accessories, such as batteries, fuses (if applicable).
- Under no circumstances will the manufacturer be held responsible for any incidental or consequential damage, including the loss of income or other commercial losses resulting from the use of this product.

Copyright disclaimer

Reproduction of this manual or any part of it is prohibited without permission from Trust International B.V.

Einleitung

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer von 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Mit diesem Produkt können Sie Ihr Notebook auf Reisen aufladen.



Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und allen sonstigen Bestimmungen der gültigen europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) können Sie unter www.trust.com/14129/ce nachlesen.

Sicherheitshinweise

1. Entfernen Sie vor dem Reinigen den Adapter von der Stromquelle. Verwenden Sie zum Reinigen keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays.
2. Beachten Sie, dass die Polarität der optionalen Stecker voreingestellt ist mit dem Postivpol im mittleren Gerätestecker/Öffnung.
3. Bewahren Sie das Produkt nicht in Reichweite kleiner Kinder auf.
4. Durch Verwendung eines falschen Gerätesteckers oder einer falschen Spannungseinstellung kann das Notebook Schaden nehmen oder nicht korrekt funktionieren.
5. Entfernen Sie es bei Nichtverwendung von der Steckdose.
6. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren oder zu öffnen.
7. Starten Sie den Motor vor dem Anschließen des Autoadapters.
8. Es ist normal, dass sich der Adapter bei Verwendung warm anfühlt. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und halten Sie ihn von wärmeempfindlichen Materialien fern.
9. Verwenden Sie ausschließlich das in diesem Paket enthaltene Zusatzbehör. Andernfalls besteht die Gefahr von Brand, Personenschaden oder Schaden am Eigentum.
10. Dieses Produkt ist ausschließlich für Notebook-PCs geeignet. Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Schaden an dieser Einheit oder verwandten Produkten.

Hinweis: Ausschließlich zur Verwendung im Auto mit 12 V DC und nicht mit Geräten zu verwenden, die 120 W übersteigen.

Anschließen und Gebrauch

A	Zigarettenanzünder-Adapter	B	Stromanzeige
C	Spannungswähler	D	Abnehmbarer Netzstecker
E	Auto-Flugzeug-Umwandler	F	Interne Sicherung
G	Austauschbare Gerätestecker		

Table 1 (siehe Abbildung unten)

Anschließen:

1. Schalten Sie das Notebook aus.
2. Wählen Sie den passenden Gerätestecker (G) und schließen Sie ihn an den Netzstecker (D) an.
3. Wählen Sie die richtige Ausgangsspannung (C).
4. Schließen Sie den Stecker an das Notebook an.
5. Starten Sie den Motor. Bei Verwendung im Flugzeug schließen Sie den Auto-Flugzeug-Umwandler (E) an.
6. Schließen Sie den Adapter an die Buchse des Zigarettenanzünders oder des Flugzeugsteckers an. (Die Stromanzeige leuchtet).

Entfernen:

1. Schalten Sie das Notebook aus.
2. Entfernen Sie den Adapter von der Buchse des Zigarettenanzünders oder des Flugzeugsteckers.

Tip: Wenn die gewünschte Spannung nicht verfügbar ist, wählen Sie die nächstliegende; 19 V unterstützt z. B. 19,5 V.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Stromanzeige leuchtet nicht.	Interne Sicherung ist durchgebrannt.	Wechseln Sie die Sicherung aus (250 V/15 A): (1) Drehen Sie den Autostecker gegen den Uhrzeigersinn; (2) wechseln Sie die Sicherung aus; (3) setzen Sie den Stecker wieder zusammen.
	Kein Strom von der Buchse des Zigarettenanzünders oder des Flugzeugsteckers.	Überprüfen Sie, ob die Buchse funktioniert oder der Adapter richtig angeschlossen ist.
Das angeschlossene Gerät erhält keinen Strom.	Falsche Spannung, Polarität oder unzureichende Wattleistung.	Überprüfen Sie, ob die Spannungswahl und Steckerpolarität korrekt sind und ob die erforderliche Wattleistung ausreichend ist.
Das Problem wird hier nicht genannt.	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Gehen Sie zu www.trust.com/14129 , wo Sie die FAQ und andere Produktinformationen nachlesen können.

Wenn das Problem damit nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen. Die folgenden Angaben sollten Sie zur Hand haben: die Artikelnummer (14129) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

Garantiebestimmungen

- Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Herstellergarantie ab Kaufdatum.
- Senden oder bringen Sie das Produkt im Falle eines Defekts mit einer Erläuterung des Defekts, dem Kaufbeleg und allem Zubehör zur Verkaufsstelle zurück.
- Während des Garantiezeitraums erhalten Sie ein vergleichbares Modell, sofern dieses verfügbar ist. Ist kein vergleichbares Modell verfügbar, wird das Produkt repariert.
- Für fehlende Teile wie Anleitung, Software oder andere Komponenten wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung.
- Wenn das Produkt geöffnet wurde, der Schaden mechanischer Art ist, das Produkt nicht vorschriftsgemäß verwendet wurde, Änderungen am Produkt angebracht wurden, Reparaturen von Drittparteien ausgeführt wurden, das Produkt fahrlässig behandelt oder anders als vorgesehen verwendet wurde, verfällt die Garantie.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - als Folge von Unfällen oder Kalamitäten wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Kriegshandlungen, Vandalismus oder Diebstahl entstandene Schäden.
 - Inkompatibilität mit anderen Hardware- oder Softwareprodukten, die nicht in den minimalen Systemanforderungen aufgeführt sind.
 - Zubehör wie Batterien und Sicherungen (falls zutreffend).
- Der Hersteller haftet in keinem Fall für etwaige Unfall- oder Folgeschäden, einschließlich Einkommensverlusten oder anderen Geschäftseinbußen infolge der Verwendung dieses Produktes.

Copyright/Disclaimer

Die Vervielfältigung dieser Anleitung oder Teile davon ist ohne die Genehmigung von Trust International B.V. verboten.



TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 - 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Niederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

FR

Introduction

Ce manuel d'instructions est destiné aux utilisateurs de l'adaptateur 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Ce produit vous permet d'utiliser ou de recharger votre ordinateur portable lorsque vous êtes en déplacement.

Cet appareil répond aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables. La Déclaration de Conformité (DoC) est disponible à l'adresse suivante : www.trust.com/14129/ce.

Sécurité

- Débranchez l'adaptateur de la source d'alimentation électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou sous forme d'aérosol pour nettoyer l'appareil.
- Veillez noter que la polarité des différents connecteurs optionnels est pré-définie, le pôle positif se trouvant au centre (ou dans le creux) de la fiche.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants en bas âge.
- L'utilisation d'une fiche ou d'une tension incorrecte peut endommager l'ordinateur portable connecté ou provoquer un dysfonctionnement.
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne vous en servez pas.
- Ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer le produit par vos propres moyens.
- Démarrez toujours le moteur de votre voiture avant de brancher l'adaptateur pour allume-cigares.
- Il est normal que la température de l'adaptateur s'élève légèrement en cours d'utilisation. Evitez de l'exposer aux rayons du soleil ou de le placer près de matériaux sensibles à la chaleur.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis dans l'emballage de produit. Dans le cas contraire, cet appareil est susceptible de provoquer un incendie ou des blessures physiques, ou d'endommager vos biens personnels.
- Ce produit doit uniquement être utilisé avec un ordinateur PC portable. Dans le cas contraire, son utilisation comporte un risque de décharge électrique, et peut s'accompagner de dommages à l'unité ou aux produits connectés !

Remarque : Utilisez uniquement cet adaptateur sur un circuit électrique automobile (12 V CC), et ne l'utilisez pas avec un équipement d'une puissance supérieure à 120 W.

Branchement et utilisation

A	Adaptateur pour allume-cigares automobile	B	Témoin lumineux d'alimentation
C	Commutateur de sélection de tension	D	Connecteur d'alimentation amovible
E	Adaptateur car-plane	F	Fusible interne
G	Fiches interchangeables		

Tableau 1 (voir figure ci-dessous)

Connexion :

- Eteignez votre ordinateur portable.
- Sélectionnez la fiche adéquate (G) et raccordez-le au connecteur d'alimentation (D).
- Sélectionnez la tension de sortie adéquate (C).
- Branchez le connecteur d'alimentation sur votre ordinateur portable.
- Démarrez le moteur de la voiture. Si vous utilisez cet adaptateur dans un avion, veuillez utiliser l'adaptateur car-plane (E).
- Connectez l'adaptateur à la prise de l'allume-cigares ou à une prise de courant de l'avion. (Le témoin lumineux d'alimentation s'allume)

Déconnexion :

- Eteignez votre ordinateur portable.
- Débranchez l'adaptateur de la prise de l'allume-cigares ou de la prise de courant de l'avion.

Conseil : Si la tension souhaitée ne correspond précisément à aucune des options disponibles, sélectionnez la valeur la plus proche ; par ex. l'option 19V est compatible avec une tension de 19,5 V.

Dépannage

Problème	Cause	Solution possible
Le témoin lumineux d'alimentation ne s'allume pas.	Le fusible interne est grillé.	Remplacez le fusible (250 V/15 A) : (1) tournez la fiche de la prise pour allume-cigares dans le sens antihoraire ; (2) insérez un fusible neuf ; (3) remettez la fiche en place.
	Aucune tension fournie par l'allume-cigare ou la prise de courant de l'avion.	Assurez-vous que la prise de courant fonctionne ou que l'adaptateur est bien connecté.
Le dispositif connecté n'est pas alimenté.	Tension, polarité ou intensité du courant incorrecte.	Assurez-vous que la tension et la polarité du connecteur sont correctes, et vérifiez que l'intensité du courant est suffisante.
Le problème rencontré n'est pas décrit ici.	Les dernières versions des FAQ sont disponibles sur Internet.	Allez sur www.trust.com/14129 pour la FAQ et d'autres informations de produit.

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre votre problème, contactez l'un des Centres Service Clients Trust. Vous devez disposer des informations suivantes : le numéro d'article (14129) et une description claire du dysfonctionnement et du problème rencontré.

Conditions de garantie

- Nos produits bénéficient d'une garantie d'usine valable deux ans à compter de la date de l'achat.
- En cas de défaillance, restituez le produit au revendeur en exposant le défaut et en y joignant la preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, le revendeur vous remettra un modèle comparable, si celui-ci est disponible. Si celui-ci n'est pas disponible, le produit sera réparé.
- Si vous manquez des composants (manuel, logiciel ou autres), prenez contact avec notre service d'assistance.
- La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, modifié, réparé par des tiers ou utilisé à des fins autres que celles auxquelles le produit était destiné à l'origine, ou en cas de dommages mécaniques ou de dommages résultant d'une utilisation abusive ou négligente.
- Exclusions de garantie :
 - dommages dus à des accidents ou à des catastrophes, tels qu'incendies, inondations ou tremblements de terre, à des actes de vandalisme ou à du vol ;
 - incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non mentionnés dans la configuration minimale requise ;
 - accessoires, tels piles et fusibles (le cas échéant).
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des éventuels dommages accidentels ou consécutifs, y compris la perte de revenus ou autres pertes commerciales, découlant de l'utilisation de ce produit.

Reproduction interdite

Toute reproduction de ce manuel, en totalité ou en partie, est interdite sans l'autorisation de Trust International B.V.

IT

Introduzione

Il presente manuale è destinato agli utenti del prodotto "250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE". Questo prodotto consente di utilizzare o di caricare il proprio notebook quando si è in viaggio.

Il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre normative pertinenti dei regolamenti europei applicabili. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile sul sito www.trust.com/14129/ce.

Norme di sicurezza

- Prima di pulire l'adattatore, rimuoverlo dalla fonte di alimentazione. Non utilizzare un liquido o uno spray per la pulizia.
 - La polarità delle prese opzionali è preimpostata e il polo positivo è il connettore centrale.
 - Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
 - L'uso di un connettore sbagliato o di un'impostazione di tensione non corretta potrebbe danneggiare il notebook o causare dei guasti.
 - Quando non utilizzato, rimuovere l'adattatore dalla presa di corrente.
 - Non tentare di fissare o di aprire il prodotto.
 - Prima di inserire l'adattatore nell'accendisigari, avviare il motore dell'auto.
 - Un leggero surriscaldamento dell'adattatore durante l'utilizzo è normale. Tenere lontano dalla luce solare diretta e da materiali sensibili al calore.
 - Utilizzare solo gli accessori forniti all'interno della confezione. In caso contrario, potrebbe insorgere il rischio di incendio, con conseguente pericolo per le persone o le cose.
 - Il prodotto è adatto solo per PC notebook. Un impiego diverso da quello previsto potrebbe causare scosse elettriche o danneggiare l'adattatore e i prodotti ad esso collegati.
- Attenzione:** esclusivamente per impiego in automobile con c.c. 12 V. Non utilizzare per applicazioni con corrente superiore a 120 W.

Collegamento e uso

A	Adattatore per accendisigari	B	LED alimentazione
C	Interruttore per la selezione della tensione	D	Connettore con spinotto rimovibile
E	Convertitore auto-aereo	F	Fusibile interno
G	Connettori intercambiabili		

Tabella 1 (vedere la figura sotto)

Collegamento:

- Spegnere il notebook.
- Selezionare un connettore appropriato (G) e collegarlo al connettore di alimentazione (D).
- Selezionare un'appropriata tensione di uscita (C).
- Collegare lo spinotto di alimentazione al notebook.
- Avviare il motore dell'auto. Se ci si trova in aereo, collegare il convertitore auto-aereo (E).
- Inserire l'adattatore nell'accendisigari o nell'apposita presa sull'aereo (il LED di alimentazione si accende).

Scollamento:

- Spegnere il notebook.
- Disinserire l'adattatore dall'accendisigari o dall'apposita presa sull'aereo.

Suggerimento: se la tensione disponibile si discosta da quella desiderata, selezionarne una simile; una tensione di 19,5 V, ad esempio, è adeguata qualora siano necessari 19 V.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
Il LED di alimentazione si non si illumina.	Fusibile interno guasto.	Sostituire il fusibile (250 V/15 A): (1) ruotare lo spinotto dell'adattatore in senso orario; (2) sostituire il fusibile; (3) ruotare lo spinotto in senso antiorario.
	Disinserire l'adattatore dall'accendisigari o dall'apposita presa sull'aereo.	Verificare che la presa non sia guasta e che l'adattatore sia correttamente collegato.
Il dispositivo collegato non è alimentato.	Tensione o polarità non corretta oppure potenza di uscita (espressa in watt) insufficiente.	Verificare che la selezione della tensione sia stata eseguita adeguatamente, che la polarità sia corretta e che la potenza di uscita sia sufficiente.
Il problema verificatosi non è descritto in questa tabella.	L'aggiornamento più recente delle "FAQ" (le domande più frequenti) è disponibile su Internet.	Visitare il www.trust.com/14129 per le "FAQ" e altre informazioni relative al prodotto.

Nel caso queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi verificatisi, rivolgersi ad uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust. Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il codice dell'articolo (14129), oltre a una descrizione dettagliata di cosa non funziona e del momento esatto in cui il problema si verifica.

Condizioni di garanzia

- I nostri prodotti dispongono di una garanzia di fabbrica di due anni a partire dalla data di acquisto.
- In caso di funzionamento non corretto, restituire il prodotto al proprio rivenditore accompagnato da una descrizione del difetto, dalla prova di acquisto e tutti gli accessori.
- Durante il periodo di garanzia il rivenditore provvederà a fornire al cliente, previa disponibilità, un modello di prodotto simile in sostituzione. Qualora ciò non sia possibile, il prodotto verrà riparato.
- Nel caso in cui la confezione non contenga tutti gli elementi previsti dalla fornitura (quali ad es. il manuale, il software o altri accessori), si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza Clienti.
- La garanzia decade in caso di apertura del prodotto, danni meccanici, uso improprio, modifica, riparazione da parte di terzi, negligenza o utilizzo a scopi diversi da quelli previsti in origine.
- Sono esclusi dalla garanzia:
 - i danni causati da incidenti o eventi di forza maggiore, quali incendi, inondazioni, terremoti, guerre, vandalismi o furti;
 - l'incompatibilità con altri componenti hardware/software non menzionati fra i requisiti minimi di sistema;
 - gli accessori quali batterie e fusibili (se presenti).
- Il produttore non risponde di alcun danno di natura incidentale o conseguente, inclusa la perdita di introiti e/o di utili o altre perdite di natura commerciale derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.

Note legali sul copyright

La riproduzione del presente manuale o di una parte di esso è strettamente proibita, senza previa autorizzazione da parte di Trust International B.V.



TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven	9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven	9:00 - 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr	9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią	9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6543387
Other countries	Mon - fri	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

ES

Introducción

Este manual de instrucciones está destinado a los usuarios de 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Este producto ofrece la posibilidad de utilizar o recargar el portátil cuando esté de viaje.

Este producto cumple los requisitos esenciales y demás normativas europeas vigentes. La Declaración de Conformidad (CE) está disponible en www.trust.com/14129/ce.

Normas de seguridad

- Quite el adaptador de la fuente de alimentación para su limpieza. No emplee ningún limpiador líquido ni spray.
- Adverta que la polaridad de los enchufes opcionales viene predeterminada en el polo positivo situado en el agujero o conector central.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
- Si se usa un conector o voltaje erróneo podría dañar el portátil o puede que éste no funcione bien.
- Quite el enchufe que no esté utilizando.
- No intente reparar ni abrir el producto.
- Primero arranque el coche y luego enchufe el adaptador.
- Es normal que el adaptador se caliente durante su utilización. Evite colocarlo bajo el sol directo o próximo a objetos sensibles al calor.
- Utilice únicamente los accesorios incluidos en este paquete. De lo contrario, podría existir riesgo de fuego, daños personales o daños a la propiedad.
- Este producto sólo es adecuado para ordenadores portátiles. Si se utiliza con otros productos, existe riesgo de electroshock o puede que se produzcan daños en esta unidad o en productos relacionados.

Nota: Utilícelo sólo en automóviles DC 12 V y no utilice aparatos de más de 120 W.

Conexión y uso

A	Adaptador del encendedor del coche	B	Indicador LED de encendido
C	Conmutador de selección del voltaje	D	Conector desmontable
E	Convertor de aire del coche	F	Fusible interno
G	Conectores intercambiables		

Tabla 1 (consulte la figura siguiente)

Conexión:

- Apague el portátil.
- Seleccione un conector adecuado (G) y enchúfelo a la alimentación (D).
- Seleccione el voltaje de salida apropiado (C).
- Conecte el cable de alimentación al portátil.
- Arranque el coche. Si se encuentra en un avión, conecte el convertor de aire (E).
- Conecte el adaptador al encendedor o a un conector del avión. (Se ilumina el indicador LED de encendido)

Desconexión:

- Apague el portátil.
- Desconecte el adaptador del encendedor o del conector del avión.

Consejo: Cuando el voltaje deseado no sea exactamente el mismo, elija el más parecido; por ejemplo, 19 V es compatible con 19,5 V.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
El indicador LED de encendido no se ilumina.	Fusible interno roto.	Cambie el fusible (250V/15A): (1) gire el conector del adaptador del coche en el sentido contrario a las agujas del reloj (2) cambie el fusible; (3) vuelva a colocar el conector.
	No hay corriente en el encendedor del coche o en el enchufe del avión.	Compruebe si funciona el enchufe o si el adaptador está bien conectado.
El dispositivo conectado no recibe energía.	El voltaje o la polaridad no son los apropiados, o no hay suficiente potencia en vatios.	Verifique si es correcta la selección del voltaje, si la polaridad está bien y si es suficiente la potencia en vatios.
Su problema no está contemplado aquí.	La última actualización de las P+F está disponible en Internet.	Visite www.trust.com/14129 para consultar las P+F y obtener más información sobre el producto.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust. Debe tener a mano los siguientes datos: El número de pieza (14129) y una buena descripción de por qué y cuándo dejó de funcionar.

Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de dos años, a partir de la fecha de compra.
- En caso de que el producto tenga un defecto de fábrica puede devolverlo a su distribuidor especificando el defecto en cuestión, y presentando el ticket de compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de validez de la garantía el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, programas de software u otros componentes, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- La garantía pierde su validez en caso de apertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, cambios en el producto, reparación del mismo por parte de terceros, negligencia o uso del mismo para fines distintos de aquéllos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
 - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otros elementos de hardware o software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema.
 - Accesorios como pilas y fusibles (cuando sea de aplicación).
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originado por el uso de este producto.

Exención de responsabilidad del copyright

La reproducción total o parcial de este manual está prohibida sin la autorización de Trust International B.V.

PL

Wstęp

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla użytkowników zasilacza 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Produkt ten umożliwia pracę na komputerach typu notebook lub ładowanie ich baterii podczas podróży.

Produkt spełnia główne wymogi oraz wszelkie odnośne postanowienia zawarte w obowiązujących normach europejskich. Deklaracja zgodności (DoC) znajduje się na stronie www.trust.com/14129/ce.

Środki bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do czyszczenia zasilacza, należy odłączyć go od źródła zasilania. Nie należy korzystać ze środków czyszczących w płynie lub aerozolu.
 - Należy zwrócić uwagę, że polaryzacja wtyczek opcjonalnych została wstępnie ustalona w taki sposób, aby w środkowym złączu/otworze znajdował się biegun dodatni.
 - Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
 - Użycie nieprawidłowego złącza lub ustawienie nieprawidłowego napięcia zasilania może zniszczyć lub uszkodzić komputer typu notebook.
 - Nie używany zasilacz należy wyjąć z gniazda zasilania.
 - Produktu nie należy samodzielnie naprawiać ani otwierać.
 - Przed podłączeniem zasilacza w samochodzie należy najpierw uruchomić silnik.
 - Podczas pracy zasilacza jego obudowa może się nagrzewać. Jest to zjawisko normalne. Należy unikać wystawiania produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz umieszczania go w pobliżu materiałów reagujących na ciepło.
 - Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów znajdujących się w tym zestawie. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia, obrażeń ciała lub zniszczenia własności osobistej.
 - Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie dla komputerów typu notebook. Używanie tego produktu niezgodnie z przeznaczeniem grozi porażeniem prądem albo zniszczeniem go lub podłączonych do niego produktów.
- Uwaga:** Produkt może być zasilany wyłącznie prądem stałym (DC) o napięciu 12 V pochodzącym z gniazda zapalniczki w samochodzie i jest przeznaczony wyłącznie do użytku z urządzeniami, których pobór mocy nie przekracza 120 W.

Podłączenie i sposób użycia

A	Złącze zapalniczki samochodowej	B	Kontrolka zasilania
C	Przełącznik wyboru napięcia	D	Odłączane złącze wtyczki zasilania
E	Konwerter typu car-air	F	Bezpiecznik wewnętrzny
G	Wymienne złącza		

Tabela 1 (dotyczy rysunku poniżej)

Podłączanie:

- Wyłącz komputer typu notebook.
- Wybierz odpowiednie złącze (G) i podłącz do niego złącze wtyczki zasilania (D).
- Wybierz odpowiednie napięcie wyjściowe (C).
- Podłącz wtyczkę zasilania do komputera typu notebook.
- Uruchom silnik samochodu. Jeśli znajdujesz się w samolocie, użyj konwertera typu car-air (E).
- Podłącz adapter do gniazda zapalniczki lub gniazda wtyczek w samolocie. (Zaświeci się kontrolka zasilania)

Odłączanie:

- Wyłącz komputer typu notebook.
 - Wymij adapter z gniazda zapalniczki lub gniazda wtyczek w samolocie.
- Porada:** Jeśli żądana wartość napięcia jest nieobslugiwana, należy wybrać wartość najbardziej do niej zbliżoną, np. opcja 19 V obsługuje napięcie o wartości 19,5 V.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kontrolka zasilania nie świeci się.	Uszkodzony bezpiecznik wewnętrzny.	Wymień bezpiecznik (250 V/15 A); (1) odkręć złącze zasilacza samochodowego przeciwnie do ruchu wskazówek zegara; (2) włoż sprawny bezpiecznik; (3) złącz złącze w całość.
	Brak zasilania z gniazda zapalniczki lub gniazda wtyczek w samolocie.	Sprawdź, czy gniazdo jest sprawne lub czy zasilacz jest prawidłowo podłączony.
Podłączone urządzenie nie jest zasilane.	Niewłaściwe napięcie, polaryzacja lub niewystarczająca moc zasilania.	Sprawdź, czy wybrane napięcie i polaryzacja biegunów we wtyczce są poprawne oraz czy moc znamionowa jest wystarczająca.
Problem nie został tutaj opisany.	Aktualne odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) znajdują się w Internecie.	Przejdź do witryny www.trust.com/14129 , gdzie znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) oraz inne informacje na temat produktu

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (Trust Customer Care Centers). Zawsze powinieneś przygotować następujące dane: numer produktu (14129) oraz dokładny opis usterki.

Warunki gwarancyjne

- Nasze produkty posiadają 2 lata gwarancji fabrycznej, licząc od dnia zakupu.
- W przypadku uszkodzenia produktu wyrób należy zwrócić sprzedawcy wraz z opisem uszkodzenia, dowodem zakupu oraz wszystkimi akcesoriami.
- Podczas okresu gwarancji otrzymasz od sprzedawcy podobny model produktu, jeśli jest dostępny. Gdy nie jest to możliwe, produkt zostanie naprawiony.
- Jeśli brakuje elementów takich jak instrukcja obsługi, oprogramowanie lub inne części, należy skontaktować się z punktem serwisowym firmy Trust.
- Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku otwarcia urządzenia, uszkodzeń mechanicznych, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji urządzenia, napraw dokonywanych przez osoby trzecie, niedbalstwa lub użytkowania produktu do celów innych niż ten, dla którego produkt jest przeznaczony.
- Wyjątki od gwarancji:
 - Szkody wynikające z katastrof i zdarzeń losowych, takich jak pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wojna, wandalizm lub kradzież.
 - Niezdolność z innym sprzętem lub oprogramowaniem, które nie jest wymienione w wymaganiach systemowych.
 - Akcesoria takie jak baterie i bezpieczniki (jeśli dotyczy).
- Producent w żadnym przypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikowe lub przypadkowe, wliczając w to utratę zysków i inne straty komercyjne, powstałe w wyniku korzystania z produktu.

Zastrzeżenie praw autorskich

Kopiowanie niniejszej instrukcji obsługi lub jakiegokolwiek jej części bez zezwolenia firmy Trust International B.V. jest zabronione.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven	9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr	9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią	9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr	9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999



Inleiding

Deze instructiehandleiding is bedoeld voor gebruikers van de 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Met dit product kunt u terwijl u onderweg bent uw notebooks gebruiken en opladen.

CE Dit product voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de geldende Europese richtlijnen. De Verklaring van Conformiteit (DoC) is beschikbaar op www.trust.com/14129/ce.

Veiligheid

- Zorg dat de adapter is losgekoppeld van de voedingsbron voordat u het product gaat reinigen. Gebruik geen vloeibaar reinigingsmiddel of spray om het apparaat te reinigen.
 - Merk op dat de positieve pool van de optionele stekkers op de middelste plug/opening dient te worden aangesloten.
 - Houd de batterijen uit de buurt van kleine kinderen.
 - Het gebruik van een verkeerde plug of het onjuiste voltage kan de notebook beschadigen of tot fouten in de functionaliteit leiden.
 - Zorg dat het apparaat niet op de voedingsbron is aangesloten, als het apparaat niet wordt gebruikt.
 - Probeer het product niet zelf te repareren of te openen.
 - Start de automotor voordat u de autoadapter aansluit.
 - De adapter kan warm worden tijdens gebruik. Dit is een normaal verschijnsel. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de nabijheid van warmtegevoelig materiaal.
 - Gebruik uitsluitend de bijgeleverde accessoires. Anders bestaat er namelijk kans op brand, persoonlijk letsel of schade aan persoonlijke eigendommen.
 - Dit product is alleen geschikt voor notebooks. Bij andere producten loopt u het gevaar een elektrische schok op te lopen of schade aan dit apparaat of andere aangesloten producten toe te brengen.
- Opmerking:** Alleen geschikt voor gebruik in auto's bij gelijkstroom van 12 V; niet gebruiken bij apparaten van meer dan 120 W.

Aansluiting en gebruik

A	Adapter via de sigarettenaanstecker van de auto	B	Power-LED
C	Voltageselectieschakelaar	D	Afneembare voedingsconnector
E	Auto-vliegtuig converter	F	Interne zekering
G	Omwisselbare pluggen		

Tabel 1 (zie onderstaande figuur)

Aansluiten:

- Schakel de notebook uit.
- Selecteer de juiste plug (G) en sluit deze aan op de voedingsconnector (D).
- Selecteer het juiste uitgangsvoltage (C).
- Sluit de voedingsstekker aan op de notebook.
- Start de automotor. Bij gebruik in een vliegtuig dient u de auto-vliegtuig connector (E) aan te sluiten.
- Sluit de adapter aan op het aansluitpunt voor de sigarettenaanstecker of het aansluitpunt in het vliegtuig. De Power-LED gaat dan branden.

Loskoppelen:

- Schakel de notebook uit.
- Haal de stekker van de adapter uit het aansluitpunt voor de sigarettenaanstecker of het aansluitpunt in het vliegtuig.

Tip: Als het gewenste voltage niet exact overeenkomt met de mogelijke opties, kies dan de optie die daar het dichtst bij komt, bijvoorbeeld 19 V ter ondersteuning van 19,5 V.

Probleem oplossen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
De Power-LED brandt niet.	Interne zekering defect.	Vervang de zekering (250 V/15 A): (1) draai de plug van de autoadapter tegen de richting van de wijzers van de klok in; (2) plaats een goede zekering; (3) plaats de plug terug.
	Geen voeding uit het aansluitpunt voor de sigarettenaanstecker of het aansluitpunt in het vliegtuig.	Controleer of het aansluitpunt in orde is of de adapter goed is aangesloten.
Het aangesloten apparaat krijgt geen voeding.	Onjuist voltage, onjuiste polariteit of onvoldoende vermogen (W).	Controleer of het juiste voltage is geselecteerd, of de stekker de juiste polariteit heeft en of het vermogen voldoende is.
Probleem staat hier niet bij.	De laatste update van veelgestelde vragen is op het Internet beschikbaar.	Ga naar www.trust.com/14129 voor veelgestelde vragen en andere productinformatie.

Mocht het probleem zich blijven voordoen nadat u deze oplossingen hebt geprobeerd, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers. U dient de volgende gegevens bij de hand te hebben: het artikelnummer (14129) en een goede omschrijving van wat er niet werkt en wanneer precies het probleem zich voordoet.

Garantie bepalingen

- Onze producten hebben twee jaar fabrieksgarantie, ingaande op de aankoopdatum.
- In geval van defect het product retourneren naar uw dealer met aankoopbewijs, alle accessoires en uitleg van het defect.
- Tijdens de garantieperiode ontvangt u van de dealer een vergelijkbaar model indien dit beschikbaar is. Wanneer er geen vergelijkbaar product beschikbaar is, wordt het product gerepareerd.
- Voor ontbrekende zaken zoals handleiding, software of onderdelen kunt u contact opnemen met onze helpdesk.
- De garantie vervalt in geval van een geopend product, mechanische schade, verkeerd gebruik van het product, wijziging aan het product, reparatie door derden, onachtzaamheid of als het product voor een ander doel wordt gebruikt dan waarvoor het is bestemd.
- Garantie-uitsluitingen:
 - Schade veroorzaakt door ongelukken of rampen zoals brand, overstromingen, aardbevingen, oorlog, vandalisme of diefstal.
 - Incompatibiliteit met andere hardware/software welke niet vermeld zijn in de minimale systeemvereisten.
 - Accessoires zoals batterijen en zekeringen (indien van toepassing).
- De fabrikant is in geen geval verantwoordelijk voor incidentele of gevolgschade, inclusief verlies aan inkomsten of ander commercieel verlies ten gevolge van het gebruik van dit product.

Copyright disclaimer

Het is verboden zonder toestemming van Trust International B.V. deze handleiding of delen daarvan te reproduceren.

Introdução

Este manual de instruções destina-se aos utilizadores do 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Este produto possibilita-lhe trabalhar ou recarregar o seu portátil durante a viagem.

CE Este produto satisfaz as exigências essenciais e outras disposições das directivas europeias em vigor. A Declaração de Conformidade (DoC) encontra-se disponível no site www.trust.com/14129/ce.

Segurança

- Remova o adaptador da fonte de alimentação antes de o limpar. Não utilize líquidos de limpeza ou um pulverizador para limpar.
 - Repare que a polaridade das fichas opcionais está predefinida com o pólo positivo no orifício/conector central.
 - Mantenha o produto fora do alcance de crianças.
 - Se utilizar um conector errado ou uma definição de voltagem incorrecta, o portátil pode ficar danificado ou provocar uma avaria.
 - Remova da tomada de alimentação quando não estiver a ser utilizado.
 - Não tente reparar ou abrir o produto.
 - Coloque primeiro o motor do carro a trabalhar e, de seguida, introduza o adaptador para automóvel.
 - Quando está a ser utilizado, é normal que o adaptador aqueça. Evite colocá-lo em exposição directa do sol ou ao lado de materiais sensíveis ao calor.
 - Utilize apenas os acessórios fornecidos neste pacote. Caso contrário, existe o risco de incêndio, lesões em pessoas ou danos em propriedade pessoal.
 - Este produto é apenas adequado para PCs portáteis. Caso contrário, existe o risco de choque eléctrico ou danos na unidade ou produtos relativos.
- Nota:** Apenas para utilização de DC 12V em automóveis, não utilize com aparelhos que excedam os 120W.

Ligar e utilizar

A	Adaptador para isqueiro de automóvel	B	LED de alimentação.
C	Interruptor de selecção da voltagem	D	Conector de alimentação amovível
E	Conversor Carro-Ar	F	Fusível interno
G	Conectores substituíveis		

Tabela 1 (consulte a figura em baixo)

Ligar:

- Desligue o portátil.
- Selecione um conector adequado (G) e ligue-o ao conector de alimentação (D).
- Selecione uma voltagem de saída adequada (C).
- Ligue a ficha de alimentação ao portátil.
- Coloque o motor do automóvel a trabalhar. Se utilizar num avião, ligue o conversor de carro-ar (E).
- Ligue o adaptador a uma tomada de isqueiro ou a uma tomada num avião. (o LED de alimentação acende-se)

Desligar:

- Desligue o portátil.
- Retire o adaptador da tomada do isqueiro ou da tomada do avião.

Sugestão: Quando a voltagem pretendida não existir, selecione a mais aproximada, por exemplo, 19V suporta 19,5V.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução possível
O LED de alimentação não se acende.	Fusível interno fundido. Não existe alimentação eléctrica no isqueiro ou na tomada do avião.	Substitua o fusível (250V/15A): (1) rode o conector do adaptador do automóvel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio; (2) coloque um fusível novo; (3) monte novamente o conector.
O dispositivo ligado não obtém alimentação eléctrica.	Voltagem inadequada, polaridade ou número de watts insuficiente.	Verifique se a tomada funciona ou se o adaptador está correctamente ligado. Verifique se a selecção da voltagem e a polaridade da ficha estão correctas e se o número de watts é suficiente.
O problema não se encontra apresentado nesta lista.	Na Internet, encontra a versão mais recente das FAQ.	Visite o site www.trust.com/14129 para obter FAQs e outras informações acerca do produto.

Caso os problemas subsistam após estas soluções, contacte um dos Centros de Apoio ao Cliente da Trust. Tenha presente as seguintes informações: o número do produto (14129) e uma boa descrição daquilo que não funciona e de quando é que o problema ocorre.

Condições de garantia

- Os nossos produtos têm uma garantia de fábrica de 2 anos a contar da data de aquisição.
- Caso exista um defeito no produto, devolva-o ao fornecedor e inclua uma explicação do defeito, o comprovativo de compra e todos os acessórios.
- Se o produto se encontrar dentro do período de garantia, receberá, dependendo da disponibilidade, um produto equivalente. Se o fornecedor não dispuser de um produto equivalente, o produto será reparado.
- Em caso de falta de componentes, como, por exemplo, o manual de instruções, software ou qualquer outro componente, contacte o nosso centro de apoio.
- A garantia perde a validade se o produto for aberto, apresentar danos mecânicos, for mal utilizado, alterado, reparado por terceiros, em caso de negligência ou se tiver sido utilizado para fins diferentes daquele para o qual se destina.
- Exclusões da garantia:
 - Danos provocados por acidentes ou desastres, como, por exemplo, incêndios, inundações, terremotos, guerra, actos de vandalismo ou roubo.
 - Incompatibilidade com outro hardware/software não mencionado nos requisitos mínimos do sistema.
 - Accessórios, tais como pilhas, fusíveis (quando aplicável).
- Em circunstância alguma deverá o fabricante ser considerado responsável por qualquer dano incidental ou consequencial, incluindo a perda de rendimentos ou outras perdas comerciais resultantes da utilização deste produto.

Cláusula de direitos de autor

A reprodução deste manual ou qualquer parte do mesmo está proibida sem a autorização da Trust International B.V.



TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

Εισαγωγή

Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προορίζεται για τους χρήστες του 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Αυτό το προϊόν σας δίνει τη δυνατότητα να χειριστείτε ή να επαναφορτίσετε τον φορητό σας υπολογιστή ενώ ταξιδεύετε.



Αυτή η συσκευή πληροί τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς όρους των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) διατίθεται στη διεύθυνση: www.trust.com/14129/ce.

Ασφάλεια

- Αποσυνδέετε τον προσαρμογέα από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν καθαρίσετε τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε υγρό καθαριστικό ή σπρέι.
- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι η πολικότητα των προαιρετικών βυσμάτων είναι προκαθορισμένη, ώστε ο θετικός πόλος να βρίσκεται στο κέντρο του συνδετήρα/σπής.
- Φυλάγετε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά.
- Η χρήση λανθασμένου συνδετήρα ή τάσης μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή δυσλειτουργία στον φορητό υπολογιστή.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ηλεκτρικό ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε ή να ανοίξετε το προϊόν.
- Πρώτα ανάβετε τη μηχανή του αυτοκινήτου και μετά συνδέετε τον προσαρμογέα αυτοκινήτου.
- Η θέρμανση του προσαρμογέα είναι φυσιολογική κατά τη χρήση. Αποφεύγετε να τον τοποθετείτε σε μέρος που πέφτει ήλιος ή κοντά σε υλικά ευαίσθητα στη θερμότητα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται σε αυτό το πακέτο. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, τραυματισμού ή ζημιάς σε προσωπικά είδη.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για φορητούς υπολογιστές. Η χρήση του με άλλο εξοπλισμό ενέχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βλάβης της συσκευής ή των συνδεδεμένων προϊόντων.

Σημείωση: Για χρήση μόνο σε υποδοχή αυτοκινήτου με τάση DC 12V και όχι με συσκευές που υπερβαίνουν τα 120W.

Σύνδεση και χρήση

A	Προσαρμογέας αναπτήρα αυτοκινήτου	B	LED λειτουργίας
C	Διακόπτης επιλογής τάσης	D	Αποσπώμενο βύσμα τροφοδοσίας
E	Μετατροπέας για αυτοκίνητο/αεροπλάνο	F	Εσωτερική ασφάλεια
G	Αντικαταστατοί συνδετήρες		

Πίνακας 1 (δείτε το παρακάτω σχήμα)

Σύνδεση:

- Κλείστε τον φορητό υπολογιστή.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο συνδετήρα (G) και συνδέστε τον στο βύσμα τροφοδοσίας (D).
- Επιλέξτε την κατάλληλη τάση εξόδου (C).
- Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στον φορητό υπολογιστή.
- Ανάψτε τη μηχανή του αυτοκινήτου. Αν βρίσκεστε σε αεροπλάνο, συνδέστε τον μετατροπέα για αυτοκίνητο-αεροπλάνο (E).
- Συνδέστε τον προσαρμογέα στην υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου ή την υποδοχή του βύσματος στο αεροπλάνο. (Θα ανάψει η λυχνία ισχύος)

Αποσύνδεση:

- Κλείστε τον φορητό υπολογιστή.
- Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου ή την υποδοχή του βύσματος στο αεροπλάνο.

Συμβουλή: Όταν η επιθυμητή τάση δεν είναι ακριβώς η αναγραφόμενη, παρακαλούμε επιλέξτε την πλησιέστερη τάση, π.χ. η τάση 19V υποστηρίζει 19,5V..

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανή λύση
Το LED λειτουργίας δεν ανάβει.	Η εσωτερική ασφάλεια έχει καεί. Δεν υπάρχει ρεύμα τροφοδοσίας από τον αναπτήρα αυτοκινήτου ή το βύσμα στο αεροπλάνο.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια (250V/15A): (1) στρέψτε αριστερόστροφα τον συνδετήρα του προσαρμογέα για αυτοκίνητο, (2) αντικαταστήστε με μια καινούργια ασφάλεια, (3) βάλτε τον συνδετήρα πίσω στη θέση του. Ελέγξτε αν λειτουργεί η υποδοχή ή αν είναι συνδεδεμένος σωστά ο προσαρμογέας.
Η συνδεδεμένη συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	Λανθασμένη τάση ή πολικότητα, ή ανεπαρκής ισχύς σε watt.	Ελέγξτε αν είναι σωστή η επιλογή τάσης και η πολικότητα και αν επαρκεί η ισχύς σε watt.
Το πρόβλημα δεν αναγράφεται εδώ.	Οι ενημερωμένες Συνήθειες Ερωτήσεων διατίθενται στο Διαδικτυο.	Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.trust.com/14129 για Συνήθειες Ερωτήσεων και άλλες πληροφορίες για το προϊόν.

Αν εξακολουθείτε να έχετε προβλήματα αφού δοκιμάσετε τις παραπάνω λύσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με ένα από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Trust. Παρακαλούμε να έχετε διαθέσιμα τα εξής στοιχεία: τον αριθμό του προϊόντος (14129) και μια καλή περιγραφή για το τι δε λειτουργεί και τότε ακριβώς παρουσιάζεται το πρόβλημα.

Όροι εγγύησης

- Στα προϊόντα μας παρέχεται εργοστασιακή εγγύηση δύο ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημέρα αγοράς.
- Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε, συνοδευόμενο από την περιγραφή της βλάβης, την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα λάβετε ένα παρόμοιο μοντέλο, αν υπάρχει διαθέσιμο. Αν όχι, θα επισκευαστεί το δικό σας προϊόν.
- Σε περίπτωση που λείπουν ορισμένα εξαρτήματα, για παράδειγμα εγχειρίδια χρήσης, λογισμικό ή άλλα εξαρτήματα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας.
- Η εγγύηση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση ανομιμίας του προϊόντος, μηχανικής βλάβης, κατάχρησης, τροποποίησης του προϊόντος, επισκευής από τρίτους, αμελείας ή χρήσης του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Αποκλείονται από την εγγύηση:
 - Βλάβες που προκλήθηκαν από ατυχήματα ή καταστροφές όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμός, πόλεμο, βανδαλισμός ή κλοπή.
 - Ασυμβατότητα με άλλο υλισμικό/λογισμικό που δεν αναφέρεται στις ελάχιστες απαιτήσεις του συστήματος.
 - Εξαρτήματα όπως μπαταρίες και ασφάλειες (αν υπάρχουν).
- Οποιαδήποτε περιστασιακή ή επακόλουθη ζημιά, μεταξύ των οποίων η απώλεια εσοδών ή άλλων εμπορικών ζημιών, ως αποτέλεσμα της χρήσης του παρόντος προϊόντος.

Δήλωση περί πνευματικών δικαιωμάτων

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή αυτού του εγχειριδίου ή οποιουδήποτε μέρους του χωρίς την άδεια της Trust International B.V.

Introduktion

Denne brugervejledning er til brugere af 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Med dette produkt kan du bruge eller genoplade bærbare computere, mens du er undervejs.



Enheden opfylder de vigtigste krav og andre relevante betingelser i de anvendte europæiske direktiver. Overensstemmelseserklæringen (DoC) findes på www.trust.com/14129/ce.

Sikkerhed

- Kobl adapteren fra strømkilden før rengøring. Anvend ikke flydende rengøringsmidler eller spraymidler.
- Bemærk, at polariteten på de valgfrie stik er forudbestemt med den positive pol i midterste konnektor/hul.
- Opbevar produktet utilgængeligt for små børn.
- Brug af forkert konnektor eller ukorrekt spændingsindstilling kan ødelægge enheden eller forårsage fejlfunktion.
- Hiv stikket ud af stikkåsen, når produktet ikke er i brug.
- Prøv ikke at reparere eller åbne produktet.
- Det er normalt, at adapteren bliver varm at røre ved under anvendelse. Undgå at placere den i direkte sollys eller ved siden af materialer, der er følsomme over for varme.
- Anvend kun det tilbehør, der følger med i denne emballage. Ellers er der risiko for brand, personskade eller ødelæggelse af personlig ejendom.
- Dette produkt må kun bruges til bærbare pc'er. Hvis dette ikke overholdes, er der risiko for elektrisk stød eller beskadigelse af enheden eller forbundne produkter.

Bemærk: Udelukkende til brug med 12 V jævnstrøm i bil. Må ikke bruges med apparater, der overskrider 120 W.

Tilslutning og brug

A	Adapter til bilens cigartænder	B	Strømindikator
C	Spændingsvælger	D	Aftagelig strømstikkonnektor
E	Bil-fly-omformer	F	Indbygget sikring
G	Udskiftelige konnektoer		

Tablet 1 (se nedenstående figur)

Tilslutning:

- Sluk for den bærbare computer.
- Vælg et passende stik (G), og slut den til strømstikkonnektoren (D).
- Vælg en passende udgangsspænding (C).
- Slut strømstikket til en bærbare computer.
- Start bilmotoren. Ved brug i en flyvemaskine skal bil-fly-omformeren (E) tilsluttes.
- Slut adapteren til et cigartænderstik eller et stik i en flyvemaskine (strømindikator tændes).

Frakobling:

- Sluk for den bærbare computer.
- Kobl adapteren fra cigartænderstikket eller stikket i flyvemaskinen.

Tip: Hvis den ønskede spænding ikke kan vælges nøjagtigt, vælges den spænding, der ligger tættest på: 19 V understøtter f.eks. 19,5 V.

Fejlfinding

Problem	Arsag	Mulig løsning
Strømindikatoren lyser ikke.	Indbygget sikring sprunget. Der leveres ingen strøm fra cigartænderen eller stikket i flyvemaskinen.	Udskift sikring (250V/15A): (1) Drej biladaptersens konnektor mod venstre, (2) Sæt en ny sikring i, (3) Sæt konnektoren på igen. Kontroller, om stikket virker, eller om adapteren er korrekt tilsluttet.
Den tilsluttede enhed får ingen strøm.	Forker spænding, polaritet eller utilstrækkeligt wattalt.	Kontroller, om valgt spænding og polaritet af stik er korrekt, og om wattallet er tilstrækkeligt.
Problem et ikke beskrevet her.	De nyeste FAQ'er (ofte stillede spørgsmål) findes på internettet.	Se FAQ og andre produktoplysninger på www.trust.com/14129 .

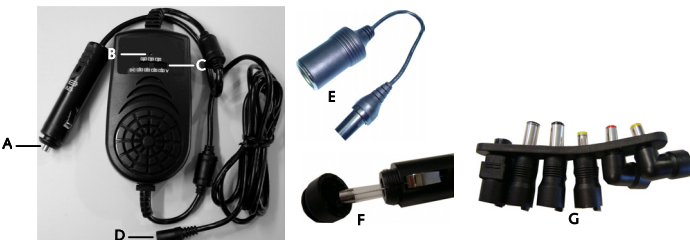
Hvis du stadig har problemer efter at have forsøgt disse løsninger, kan du kontakte et af Trusts Kundeservicecentre. Hav følgende oplysninger klar: Enhedsnummeret (14129) samt en god beskrivelse af, hvad der ikke virker, og præcis hvornår problemet opstår.

Garantibetingelser

- Der er 2 års garanti fra producenten på alle vores produkter. Garantien gælder fra købsdatoen.
- Ved fejl returneres produktet til forhandleren sammen med en beskrivelse af fejlen, købsbevis og alt tilbehør.
- I løbet af garantiperioden modtager du en lignende model, hvis en sådan er tilgængelig. Hvis der ikke er et lignende produkt tilgængeligt, bliver dit produkt repareret.
- Kontakt vores servicecenter, hvis der mangler komponenter, f.eks. brugervejledning, software eller andre komponenter.
- Garantien gælder ikke, hvis produktet har været åbnet, hvis der er mekanisk skade, hvis produktet er blevet misbrugt, hvis der er foretaget ændringer af produktet, hvis produktet er blevet repareret af tredjemand, hvis produktet er misligholdt, eller hvis produktet er blevet brugt til andet end det tilsigtede formål.
- Undtaget fra garantien:
 - Skader forårsaget af ulykker eller katastrofer som brand, oversvømmelser, jordskælv, krig, hærværk eller tyveri.
 - Inkompatibilitet med andet hardware/software, som ikke er nævnt i minimumsystemkravene.
 - Tilbehør som batterier, sikringer (hvis sådanne anvendes).
- Producenten kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for nogen form for tilfældige eller indirekte skader, inklusive tab af indkomst eller andet erhvervstab, som resulterer af anvendelsen af dette produkt.

Copyright

Reproduktion af denne brugervejledning eller dele af den er ikke tilladt uden tilladelse fra Trust International B.V.



TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven	9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr	9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią	9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr	9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Inledning

Den här bruksanvisningen är avsedd för användare av 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Med den här produkten kan du använda och ladda din bärbara dator på resande fot.

Enheten uppfyller alla krav och villkor i tillämpliga EU-direktiv. Godkännandet (Declaration of Conformity) finns på www.trust.com/14129/ce.

Säkerhet

- Ta ut adaptern ur vägguttaget innan du rengör den. Använd inte rengöringsmedel eller sprej vid rengöring.
- Observera att extrakontaktens polaritet är konfigurerad med den positiva polen i mitten av kontakten/hålet.
- Förvara produkten utom räckhåll för små barn.
- Om en felaktig kontakt eller spänningsinställning används kan det orsaka skador eller fel på den bärbara datorn.
- Ta ut adaptern ur vägguttaget när du inte använder den.
- Försök inte laga eller öppna produkten.
- Starta bilen innan du sätter i biladaptorn.
- Det är normalt att adaptern känns varm under användning. Undvik placering i direkt solljus eller nära värme känsliga material.
- Använd bara de tillbehör som medföljer i förpackningen. Annars finns det risk för brand, personskad eller materiella skador.
- Produkten är endast avsedd för bärbara datorer. Vid annan användning finns risk för stötar eller skador på enheten eller andra produkter.

Obs! Endast avsedd för användning i bil och 12V-uttag, använd inte med enheter som överstiger 120 W.

Anslutning och användning

A	Tändaruttag i bil	B	Strömlampa
C	Spänningsväxlare	D	Kontaktidon för löstagbara kontakter
E	Bil-/Flygkonverterare	F	Intern säkring
G	Utbytbara kontakter		

Tabell 1 (se figur nedan)

Anslutning:

- Stäng av den bärbara datorn.
- Välj lämplig kontakt (G) och anslut den till kontaktdonet (D).
- Välj utspänning (C).
- Anslut elkontakten till en bärbar dator.
- Starta bilen. Om du använder adaptern på ett flygplan, anslut bil-/flygkonverteraren (E).
- Anslut adaptern till cigarretttuttaget eller flygstolsuttaget. (strömlampans tänds)

Avstängning:

- Stäng av den bärbara datorn.
- Dra ur adaptern från cigarretttuttaget eller flygstolsuttaget.

Tips! Om du inte kan få exakt rätt spänning, välj den närmaste, 19 V stöder t.ex. även 19,5 V.

Felsökning

Problem	Orsak	Möjlig lösning
Strömlampans tänds inte.	Den interna säkringen är trasig.	Byt ut säkringen (250 V/15 A): (1) vrid biladapterkontakten motsols; (2) byt ut mot en hel säkring; (3) sätt tillbaka kontakten.
	Det finns ingen ström i cigaretändaren eller flygstolsuttaget.	Kontrollera om uttaget fungerar eller om adaptern är ordentligt ansluten.
Det kommer ingen ström till den anslutna enheten.	Felaktig spänning eller polaritet eller för låg effekt.	Kontrollera om du har valt rätt spänning och polaritet och om effekten är tillräcklig.
Problemet finns inte med här.	Vanliga frågor (FAQ) finns på Internet.	Gå till www.trust.com/14129 för vanliga frågor och annan produktinformation.

Om du fortfarande har problem efter att ha följt dessa instruktioner kan du kontakta ett av våra Trust Customer Care Centres. Se till att du har följande uppgifter till hands: artikelnummer (14129) liksom en bra beskrivning av vad som inte fungerar och exakt när problemet uppstår.

Garantivillkor

- Våra produkter har två års garanti som gäller från inköpsdatum.
- Aterlämna produkten till återförsäljaren om det är något fel på den och skicka med en förklaring av felet, inköpsbeviset och alla tillbehör.
- Under garantiperioden ersätts produkten med en liknande modell om sådan finns. Om det inte finns någon liknande produkt repareras den.
- Kontakta vår kundtjänst om komponenter som bruksanvisning, programvara eller annat saknas.
- Garantin gäller inte om produkten öppnas, om det finns mekaniska skador, om produkten har använts på fel sätt, om ändringar har utförts på produkten, om produkten har reparerats av tredje part, vid försømmelse eller om produkten har använts för ett annat syfte än den ursprungligen var avsedd för.
- Undantag från garantin:
 - Skada orsakad av olyckor eller katastrofer, som t.ex. brand, översvämning, jordbävning, krig, vandalisering eller stöld.
 - Inkompatibilitet med annan maskinvara/programvara som inte anges i systemkraven.
 - Tillbehör som t.ex. batterier, säkringar (i förekommande fall).
- Tillverkaren kan under inga omständigheter hållas ansvarig för eventuell tillfällig skada eller följdskada, inklusive förlorad inkomst eller andra kommersiella förluster som orsakas av användning av denna produkt.

Meddelande om upphovsrätt

Reproduktion av den här bruksanvisningen eller del av den utan tillstånd från Trust International B.V. är förbjuden.

Bevezetés

Ez a használati utasítás a 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE felhasználói számára készült. A készülékkel autózás közben lehet használni a hordozható számítógépet, vagy feltölteni annak akkumulátorát.

Ez a készülék teljesíti a vonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeit és azok egyéb vonatkozó kikötéseit. A Megfelelőségi nyilatkozat (DoC) a www.trust.com/14129/ce honlapon érhető el.

Biztonság

- Tisztítás előtt az adaptert csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. A tisztításhoz ne használjon folyékony tisztítószert vagy permetet.
- Ügyeljen arra, hogy a cserélhető csatlakozók polaritása rögzített: a pozitív pólus a központi csatlakozó/hüvely. Érzékeny anyagok közelébe.
- A készüléket tartsa kisgyermekek elől gondosan elzárva!
- Nem megfelelő feszültség vagy csatlakozó használata megrongálhatja a notebook-ot, vagy hibás működést eredményezhet.
- A készüléket használaton kívül csatlakoztassa le a hálózati feszültségről.
- Kérjük, ne próbálkozzon a készülék felnyitásával vagy javításával.
- Először a gépkocsi motorját indítsa be, és ezután csatlakoztassa az adaptert.
- A készülék használat közben felmelegedhet. A készüléket ne helyezze közvetlen napütésre vagy hőre érzékeny anyagok közelébe.
- Csak a csomagban szállított tartozékokat használja! Egyébként fennáll a tűz, személyi sérülés vagy személyes tulajdon sérülésének veszélye.
- A készülék csak notebook számítógépekhez használható. Egyébként fennáll az elektromos áramütés, illetve az adapter vagy a hozzá csatlakozó készülékek sérülésének veszélye.

Megjegyzés: Csak 12 V-os gépkocsi-akkumulátorral és 120 W-nál kisebb energia-felvételű készülékekkel használható.

Csatlakoztatás és használat

A	Gépkocsi szivargyújtó-adapter	B	Tápfeszültség LED
C	Feszültségbeállító kapcsoló	D	Levehető tápfeszültség-csatlakozó
E	Gépkocsi-repülőgép konverter	F	Belső biztosító
G	Cserélhető csatlakozók		

1. táblázat (ld. az alábbi ábrát)

Csatlakoztatás:

- Kapcsolja ki a notebook-ot.
- Válassza ki a megfelelő csatlakozót (G) és csatlakoztassa a tápfeszültség-csatlakozóra (D).
- Válassza ki a megfelelő kimeneti feszültséget (C).
- A tápfeszültség-csatlakozót csatlakoztassa a notebook-ra.
- Indítsa el a gépkocsi motorját. Repülőgépen történő használat esetén csatlakoztassa a gépkocsi-repülőgép konvertert (E).
- Csatlakoztassa az adaptert a gépkocsi szivargyújtórája vagy a repülőgép megfelelő csatlakozójára. (A tápfeszültség-LED világít)

Leccsatlakoztatás:

- Kapcsolja ki a notebook-ot.
- Az adaptert csatlakoztassa a szivargyújtóról vagy a repülőgép csatlakozójáról.

Ötlet: Ha a szükséges feszültség nem pontosan egyezik a választható feszültségekkel, akkor válassza az legközelebbi feszültség-értéket; pl. 19,5 V esetén a 19 V-ot.

Hibakeresés

Probléma	Ok	Lehetséges megoldás
A tápfeszültség-LED nem világít.	A belső biztosító kiolvadt.	Cserélje ki a biztosítót (250 V/15 A): (1) az adapter csatlakozóját csavarja az áramutató járássával ellentétes irányba; (2) tegyen be jó biztosítót; (3) szerelje vissza a csatlakozót.
	A szivargyújtó- vagy repülőgép-csatlakozó nem ad feszültséget.	Ellenőrizze a csatlakozó működését és az adapter helyes csatlakoztatását.
A csatlakoztatott eszköz nem kap tápfeszültséget.	Helytelen feszültség-érték, polaritás vagy tápteljesítmény.	Ellenőrizze a feszültség és a csatlakozó-polaritás, valamint a szükséges teljesítmény helyességét.
A probléma nem szerepel ebben a felsorolásban.	A legfrissebb FAQ-ok (GYIK - gyakran ismételt kérdések) megtalálhatóak az Interneten.	A www.trust.com/14129 oldalon találja a gyakran ismételt kérdéseket (FAQ) és az egyéb termékinformációkat.

Ha ezek után még mindig problémákba ütközik, kérjük, forduljon a Trust Ügyfélszolgálati Központok valamelyikéhez. Kérjük, álljon készen a következő információk megadására: cikkszám (14129), valamint megfelelő leírás arról, mi nem működik, és pontosan mikor fordul elő a probléma.

Jótállási feltételek

- Termékeink kétéves gyártói garanciával rendelkeznek, ami a vásárlás dátumától lép érvénybe.
- Hiba esetén juttassa vissza a terméket a forgalmazóhoz, és csatolja a hiba magyarázatát, a vásárlást igazoló dokumentumot és minden tartozékot.
- A jótállás ideje alatt egy azonos típusú készüléket fog kapni, amennyiben ez megoldható. Ha hasonló termék nem áll rendelkezésre, az Ön készülékét javítjuk meg.
- A hiányzó részegységek (például kezelési útmutató, szoftver vagy egyéb részegységek) ügyében kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- A jótállás érvényét veszti, ha a terméket kinyitották, ha mechanikai sérülés jeleit mutatja, ha nem rendeltetésszerűen használták, ha átalakították, ha kivülről javították, hanyag bánásmód esetén, illetve ha a terméket más célokra használták, mint amire eredetileg szánták.
- A jótállás nem vonatkozik a következőkre:
 - Balesetek vagy katasztrófák – például tűzvész, árvíz, földrengés, háború, rongálás vagy lopás – miatt keletkezett károk.
 - Összeferhetlenség olyan hardverrel/szoftverekkel, ami nem szerepelnek a minimális rendszerkövetelmények között.
 - A tartozékok: például az elemek, a biztosítékok (ha vannak ilyenek).
- A gyártó semmilyen körülmények között sem tehető felelőssé a véletlen vagy következményes károkról, ideértve a termék használatából eredő bevételkiesést vagy egyéb üzleti veszteséget is.

Szerzői jogi nyilatkozat

A Trust International B.V. engedélye nélkül tilos a jelen kézikönyvet vagy annak bármely részét másolni.



TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

CZ

Úvod

Tento návod k použití je určen uživateli adaptéru 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Tento výrobek umožňuje pracovat s notebookem a dobíjet jej během cesty.



Toto zařízení splňuje základní požadavky a ostatní podmínky příslušných směrnic Evropské unie. Prohlášení o shodě (DoC) je k dispozici na adrese www.trust.com/14129/ce.

Bezpečnost

- Před čišťením vyjměte adaptér ze zdroje napájení. Nepoužívejte tekuté čističe ani roztřikovače.
- Polarita volitelných zástrček je nastavena tak, že kladný pól je uprostřed konektoru.
- Nenechávejte tento výrobek v dosahu malých dětí.
- Použitím nesprávného konektoru nebo nesprávného napětí může dojít k poškození notebooku nebo jeho nefunkčnosti.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vyjměte jej ze zásuvky.
- Neotevřejte ani neopravujte výrobek.
- Nejprve naštartujte motor auta a až poté zasuňte zástrčku automobilového adaptéru.
- Adaptér se může při použití zahřát. Neumísťujte jej na přímé sluneční světlo ani poblíž materiálů citlivých na teplo.
- Používejte pouze příslušenství z tohoto balíku. Jinak vzniká nebezpečí požáru, zranění osob nebo poškození osobního majetku.
- Tento výrobek je vhodný pouze pro notebooky. Jinak vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození tohoto přístroje či jiných výrobků.

Poznámka: Určeno pouze pro automobilové zástrčky 12 V stej. proudu, nepoužívejte se zařízením s příkonem nad 120 W.

Připojení a použití

A	Adaptér do zapalovače v automobilu	B	Indikátor napájení
C	Přepínač pro volbu napětí	D	Odnímatelný napájecí konektor
E	Převodník auto-letadlo	F	Vnitřní pojistka
G	Vyměnitelné konektory		

Tabulka 1 (viz obrázek níže)

Připojení:

- Vypněte notebook.
- Vyberte vhodný konektor (G) a připojte jej k napájecímu konektoru (D).
- Vyberte správné výstupní napětí (C).
- Připojte napájecí konektor k notebooku.
- Naštartujte motor auta. Pokud používáte adaptér v letadle, použijte převodník auto-letadlo (E).
- Připojte adaptér do zásuvky pro zapalovač nebo do zásuvky v letadle. (Indikátor napájení svítí)

Odpojení:

- Vypněte notebook.
 - Vyjměte adaptér ze zásuvky pro zapalovač nebo zásuvky v letadle.
- Tip:** Pokud není požadované napětí k dispozici, vyberte nejbližší možné napětí: např. 19 V pro 19,5 V.

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Možné řešení
Nesvítil indikátor napájení.	Poškozená vnitřní pojistka.	Výměna pojistky (250 V/15 A): (1) otočte konektorem auté adaptéru v proti směru hod. ručiček; (2) vyměňte za dobrou pojistku; (3) nasadte konektor zpět.
	Zásuvka pro zapalovač ani zásuvka v letadle nepřivádí žádný proud.	Zkontrolujte, zda zásuvka funguje nebo zda je adaptér správně připojen.
Připojené zařízení není napájeno.	Nesprávné napětí, polarita nebo nedostatečný výkon.	Zkontrolujte správnost napětí, polaritu zásuvky a dostatečnost výkonu.
Problém zde není uveden	Nejnovější časté otázky jsou k dispozici v Internetu.	Tyto otázky a další informace o výrobku naleznete na adrese www.trust.com/14129 .

Dochází-li k problémům i po vyzkoušení těchto řešení, kontaktujte některé centrum péče o zákazníky společnosti Trust. Připravte si tyto informace: číslo modelu (14129), přesný popis toho, co nepracuje správně a kdy se problém projevuje.

Záruční podmínky

- Na naše výrobky se vztahuje dvouletá záruční doba výrobce, která začíná dnem prodeje.
- V případě závady předejte výrobek zpět prodejci a přiložte popis závady, doklad o zakoupení a veškeré příslušenství.
- V průběhu záruční doby dostanete podobný model, pokud bude k dispozici. Pokud nebude podobný výrobek k dispozici, bude váš výrobek opraven.
- Pokud chybí některé součásti, například návod k použití, software nebo jiné součásti, obraťte se na technickou podporu naší společnosti.
- Záruka pozbývá platnosti, pokud byl výrobek otevřen, mechanicky poškozen, použit nesprávným způsobem, upraven, pokud jej opravovala jiná společnost, pokud byl poškozen v důsledku nebalosti nebo pokud byl výrobek použit k účelu, ke kterému nebyl původně určen.
- Záruka se nevztahuje na:
 - škody vzniklé v důsledku nehod nebo katastrof, jako je například požár, povodeň, zemětřesení, válka, vandalismus nebo krádež
 - nekompatibilitu s hardwarem nebo softwarem, který není uveden v minimálních požadavcích na systém
 - příslušenství, například akumulátory, pojistky (pokud jsou použity)
- Za žádných okolností výrobce nezodpovídá za nepřímé nebo následné škody, včetně ztráty příjmu nebo jiných obchodních ztrát způsobených používáním tohoto výrobku.

Copyright

Kopírování tohoto návodu k použití nebo jeho části bez svolení společnosti Trust International B.V. je zakázáno.

SK

Úvod

Tento návod na použitie je určený používateľom produktu 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Tento produkt poskytuje možnosť používať alebo nabíjať prenosný počítač na vašich cestách.



Toto zariadenie vyhovuje rozhodujúcim požiadavkám a ostatným príslušným podmienkam platných európskych smerníc. Vyhľadanie o zhode (VoZ) sa nachádza na adrese www.trust.com/14129/ce.

Bezpečnosť

- Pred čistením odpojte adaptér od zdroja napájania. Na čistenie nepoužívajte tekuté čističe alebo sprej.
- Prosím všímaťe si, že polarita dodatočných zástrčiek je prednastavená tak, že kladný pól je v strede konektora/dierky.
- Produkt uschovávajte mimo dosahu malých detí.
- Používanie nesprávneho konektora alebo nesprávne nastavenie napätia môže poškodiť prenosný počítač alebo spôsobiť nesprávnu funkciu.
- Ak produkt nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
- Prosím nesaňte sa výrobok opravovať alebo otvárať.
- Prosím naštartujte motor auta predtým ako pripojíte adaptér.
- Je normálne, ak je adaptér počas používania teplej na dotyk. Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho v blízkosti materiálov citlivých na teplo.
- Používajte iba príslušenstvo dodané v tomto balení. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru, poranenia osob alebo poškodenia majetku.
- Tento produkt je vhodný iba pre prenosné počítače triedy PC. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenie jednotky alebo príbuzných produktov.

Poznámka: Iba na použitie v automobiloch s jednosmerným zdrojom napätia 12V. Nepoužívajte so zariadením s príkonom presahujúcim 120W.

Připojení a použití

A	Adaptér autozapalovača	B	LED dióda napájania
C	Napätový prepínač	D	Oddeľiteľný konektor napájania
E	Prevodník auto-letadlo	F	Interná poistka
G	Vymeniteľné konektory		

Tabulka 1 (postupujte podľa nasledujúceho obrázka)

Připojení:

- Vypnite prenosný počítač.
- Vyberte správny konektor (G) a pripojte ho ku konektoru napájania (D).
- Vyberte správne výstupné napätie (C).
- Pripojte zástrčku napájania k prenosnému počítaču.
- Naštartujte motor auta. Pri použití v lietadle, prosím pripojte prevodník auto-letadlo (E).
- Pripojte adaptér do zásuvky autozapalovača alebo zásuvky v lietadle. (LED dióda napájania sa rozsvieti)

Odpojenie:

- Vypnite prenosný počítač.
 - Odpojte adaptér zo zásuvky autozapalovača alebo zásuvky v lietadle.
- Tip:** Ak požadované napätie nie je presne také ako dostupné, vyberte si prosím najbližšie, napr. 19V podporuje 19,5V.

Riešenie problémov

Problém	Příčina	Možné riešenie
LED dióda napájania sa nerozsvieti.	Interná poistka je poškodená.	Vymeňte poistku (250V/15A): (1) otočte konektorem adaptéra proti smeru hodinových ručičiek; (2) zložte dobrú poistku; (3) nasadte konektor späť.
	V zásuvke autozapalovača alebo zásuvke lietadla nie je napätie.	Skontrolujte, či je zásuvka funkčná alebo či je adaptér správne pripojený.
Připojené zariadenie nedostáva el. energiu.	Nesprávne napätie, polarita alebo nedostatočný výkon.	Skontrolujte, či je správne nastavenie napätia a polarita zástrčky a či požadovaný výkon je dostatočný.
Problém tu nie je uvedený.	Najnovšie často kladené otázky (FAQ) sú k dispozícii na Internete.	Často kladené otázky a ďalšie informácie o výrobku nájdete na adrese www.trust.com/14129 .

Ak sa problém neodstráni ani po vyskúšaní týchto riešení, obráťte sa na centrá starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Trust. Pripravte si prosím nasledujúce informácie: číslo tovaru (14129) a tiež dobrý opis toho, čo nefunguje a kedy presne k problému dochádza.

Záručné podmienky

- Na všetky naše výrobky poskytujeme dvojročnú záruku výrobcu, ktorá začína plynúť dátumom predaja.
- V prípade zistenia chyby vráťte výrobok späť do obchodu, kde ste ho zakúpili, a priložte popis pozorovanej chyby, doklad o kúpe výrobku a všetky časti príslušenstva.
- V priebehu záručnej doby dostanete podobný model, ak bude k dispozícii. Ak podobný výrobok nebude k dispozícii, váš výrobok bude opravený.
- V prípade, že chýbajú komponenty, napríklad návod na použitie, softvér alebo iné, obráťte sa prosím na našu telefónnu linku pomoci.
- Záruka stráca platnosť pri otvorení výrobku, jeho mechanickom poškodení, nevhodnom použití, zmenách a úpravách výrobku, pri jeho oprave treťou osobou, pri nedbanlivom zaobchádzaní resp. ak bol výrobok použitý na iný ako pôvodný účel.
- Záruka sa nevztahuje na:
 - škody spôsobené pri nehodách alebo katastrofách, napr. pri požiari, záplavách, zemetrasení, vojne, vandalizme alebo krádeži.
 - Nekompatibilitu s iným hardvérom alebo softvérom, ktorý nie je uvedený v minimálnych systémových požiadavkách.
 - Príslušenstvo, ako napr. batérie a poistky (podľa konkrétnych okolností).
- Výrobca v žiadnom prípade nezodpovedá za žiadnu náhodnú, resp. následnú škodu vrátane straty príjmu alebo iných obchodných strát vyplývajúcich z používania tohto výrobku.

Autorské právo

Reprodukovanie tejto príručky alebo jej častí je bez povolenia spoločnosti Trust International B.V. zakázané.



TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet			www.trust.com
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6543387	
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	

Johdanto

Tämä ohjekirja on tarkoitettu 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE -jännitemuuntimen käyttäjille. Jännitemuuntimella voi käyttää tai ladata kannettavaa tietokonetta matkalla.



Tämä laite on asianmukaisten EY-direktiivien vaatimusten ja muiden ehtojen mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana osoitteesta www.trust.com/14129/ce.

Turvallisuus

1. Irrota jännitemuunnin virtalähteestä ennen puhdistamista. Älä käytä nestemäistä puhdistusainetta tai suihkettä jännitemuunnimen puhdistamiseen.
2. Valinnaisten liittimien napaisuus on määritetty etikäteen: keskimäinen liitin/reikä on positiivinen napa.
3. Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilla.
4. Väärän liittimen tai jänniteasetuksen käyttö voi vahingoittaa kannettavaa tietokonetta tai aiheuttaa virhetoiminnon.
5. Poista jännitemuunnin pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
6. Älä yritä korjata tai avata tuotetta itse.
7. Käynnistä auton moottori ennen auton jännitemuunnimen kytkemistä.
8. Jännitemuunnin lämpenee käytettäessä. Älä aseta sitä auringonvaloon tai lämmölle herkkin materiaalien lähelle.
9. Käytä vain pakkauksen sisältämiä lisävarusteita tulipalon ja henkilö- tai omaisuusvahingon välttämiseksi.
10. Tämä tuote soveltuu käytettäväksi vain kannettavien tietokoneiden kanssa. Käyttö muiden laitteiden kanssa aiheuttaa sähköiskun vaaran ja voi vaurioittaa laitetta tai siihen liitettyjä laitteita.

Huomautus: Jännitemuunnin on tarkoitettu vain autojen 12 V:n tasavirtaliitäntöihin. Älä käytä jännitemuunninta yli 120 W:n laiteen kanssa.

Kytke ja käytä

A	Auton savukkeensytyttimen jännitemuunnin	B	Virtavalo
C	Jännitteen valintakytkin	D	Irrotettava pistokeliitin
E	Auton ja lentokoneen jännitemuunnin	F	Sisäinen sulake
G	Vaihdettavat liittimet		

Taulukko 1 (viittaa alla olevaan kuvaan)

Kytkeä:

1. Katkaise kannettavasta tietokoneesta virta.
2. Valitse oikea liitin (G) ja kytke se pistokeliitimeen (D).
3. Valitse sopiva ulostulojännite (C).
4. Kytke pistoke kannettavaan tietokoneeseen.
5. Käynnistä auton moottori. Lentokoneessa käytettäessä on käytettävä auton ja lentokoneen jännitemuunninta (E).
6. Kytke jännitemuunnin savukkeensytyttimen tai lentokoneen pistorasiaan. (Virtavalo syttyy)

Irrottaminen:

1. Katkaise kannettavasta tietokoneesta virta.
2. Irrota jännitemuunnin savukkeensytyttimestä tai lentokoneen pistorasiasta.

Vinkki: Jos vaihtoehdoissa ei ole oikeaa jännitettä, valitse lähinnä oikea. Esim. 19V tukee jännitettä 19,5V.

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Mahdollinen ratkaisu
Virtavalo ei syty.	Sisäinen sulake on rikki.	Vaihda sulake (250 V/15 A): (1) käännä auton jännitemuunnimen liittintä vastapäivään; (2) vaihda tilalle ehjä sulake; (3) pane liitin takaisin paikalleen.
	Savukkeensytyttimestä tai lentokoneen pistorasiasta ei tule virtaa.	Tarkista, että pistorasia toimii ja jännitemuunnin on kytketty oikein.
Kytetty laite ei saa virtaa.	Väärä jännite, väärä napaisuus tai liian pieni sähköteho.	Tarkista, että jännitteen valinta ja pistokkeen napaisuus ovat oikein ja että sähköteho on riittävä.
Ongelmaasi ei löydy luettelosta.	Tuoreimmat usein kysytyt kysymykset ovat saatavana Internetissä.	Lisätietoa tuotteesta ja usein kysytyt kysymykset voit lukea sivustossa www.trust.com/14129 .

Jollei onnistu ratkaisemaan ongelmaasi näillä ohjeilla, ota yhteyttä Trustin asiakaspalveluun. Ota selville seuraavat tiedot: tuotenumero (14129) sekä hyvä vian kuvaus ja tarkka selvitys siitä, milloin vika ilmenee.

Takuuehdot

- Tuotteillemme on kahden vuoden tehdastakuu, joka on voimassa ostopäivästä alkaen.
- Jos tuotteessa on vikaa, palauta tuote jälleenmyyjälle ja liitä mukaan vian kuvaus, ostosote ja kaikki lisälaitteet.
- Takuuaikana sinulle toimitetaan tilalle vastaava malli, jos sellainen on saatavana. Jollei vastaavaa tuotetta ole saatavana, laitteesi korjataan.
- Jos toimituksesta puuttuu esimerkiksi ohjekirja, ohjelmisto tai muita komponentteja, ota yhteyttä tekniseen tukeemme.
- Tuotteen takuu mitätöityy, jos tuote on avattu, jos kyseessä on mekaaninen vaurio, jos tuotetta on käytetty väärin, jos tuotetta on muutettu, jos tuotteen on korjannut sivullinen, jos tuotetta on käsitellyt huolimattomasti tai jos tuotetta on käytetty muuhun kuin alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Takuu ei korvaa:
 - vaurioita, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista tai luonnononnettomuuksista, kuten tulipalo, tulva, maanjäristys, sota, ilkkivalta tai varkaus
 - yhteensopimattomuutta sellaisten laitteiden tai ohjelmistojen kanssa, joita ei ole mainittu vähimmäisjärjestelmävaatimuksissa
 - lisälaitteita, kuten paristoja tai sulakkeita, (jos toimitettu laiteen mukana).
- Valmistaja ei ole missään tilanteessa vastuussa laiteen käytöstä aiheutuvista satunnaisista tai seurannaisvaikutuksista, kuten tulonmenetyksistä tai muista taloudellisista tappioista.

Tekijänoikeudet

Tämän ohjekirjan tai sen osan toisintaminen ilman Trust International B.V:n lupaa on kielletty.

Introduksjon

Denne bruksanvisningen gjelder bil/fly-adapteren 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE. Dette produktet gjør det mulig å bruke eller lade opp din bærbare datamaskin under turen.



Denne enheten tilfredsstiller nødvendige krav og andre relevante vilkår i gjeldende europeiske direktiver. Samsvarserklæringen (DoC) er tilgjengelig på www.trust.com/14129/ce.

Sikkerhet

1. Ta adapteren ut av strømkilden før den rengjøres. Ikke bruk flytende rengjøringsmidler eller spray til rengjøring.
2. Vær oppmerksom på at polariteten til de ekstra pluggene er forhåndsinnstilt med den positive polen på den midterste kontakten/hullet.
3. Oppbevar produktet utlignelig for små barn.
4. Hvis det brukes feil kontakt eller feil innstilling av spenning, kan den skade den bærbare datamaskinen eller fungere feil.
5. Kople fra strømtilførselen når adapteren ikke er i bruk.
6. Ikke prøv å feste eller åpne produktet.
7. Vent med å kople til biladapteren til bilmotoren er startet.
8. Det er normalt at adapteren blir varm når den brukes. Ikke plasser den i direkte sollys eller ved siden av varmemfølsomme materialer.
9. Bruk kun tilbehør som følger med i denne pakken. Bruk av annet tilbehør kan føre til fare for brann, personskade eller skade på materiell.
10. Dette produktet er kun egnet for bærbare datamaskiner. Bruk av andre produkter kan føre til elektrisk støt eller skade på produktet eller andre gjenstander.

Merk: Kun til bruk i biler med 12 V likestrøm. Må ikke brukes til utstyr som overskrider 120 W.

Tilkopling og bruk

A	Sigarettenner i bil	B	Strømindikator
C	Spenningsvalg Bryter	D	Avtakbar strømpluggkontakt
E	Bil/fly-konverterer	F	Intern sikring
G	Utskiftbare kontakter		

Tabell 1 (se figuren nedenfor)

Kople til:

1. Slå av datamaskinen.
2. Velg en egnet kontakt (G), og kople den til strømpluggkontakten (D).
3. Velg riktig utgangsspenning (C).
4. Kople strømpluggen til en bærbar datamaskin.
5. Start bilmotoren. Kople til bil/fly-konverteren (E) ved bruk i fly.
6. Kople adapteren til sigarettenneruttak eller uttak i fly. (Strømindikatoren lyser)

Kople fra:

1. Slå av datamaskinen.
2. Trekk ut adapteren fra sigarettenneruttaket eller uttaket i flyet.

Tips: Hvis ønsket spenning ikke er nøyaktig lik alternativene, velges den nærmeste innstillingen: f.eks. 19 V ved 19,5 V.

Feilsøking

Problem	Årsak	Mulig løsning
Strømindikatoren lyser ikke.	Intern sikring har gått.	Bytt sikringen (250 V / 15 A): (1) Drei biladapterkontakten mot klokken. (2) Bytt sikring. (3) Sett på koplingen igjen.
	Ikke strøm fra sigarettenneruttak eller uttak i fly.	Kontroller om uttaket virker og om adapteren er riktig koplet til.
Tilkoplet enhet får ikke strøm.	Feil spenning eller polaritet eller utilstrekkelig strømstyrke.	Kontroller om spenningsvalget og polariteten er riktig samt om strømstyrken er tilstrekkelig.
Problemet er ikke oppført her.	En oppdatert liste over hyppig stilte spørsmål er tilgjengelig på Internett.	Gå til www.trust.com/14129 for hyppig stilte spørsmål og annen produktinformasjon.

Dersom du fremdeles har problemer etter at du har forsøkt disse løsningene, vennligst ta kontakt med en av Trusts kundesentre. Vennligst ha følgende informasjon tilgjengelig: varennummeret (14129), samt en god beskrivelse av hva som ikke virker og nøyaktig når problemet oppstår.

Garantibetingelser

- Våre produkter har en to års produsentgaranti som er effektiv fra kjøpsdatoen.
- Dersom produktet har feil, returnerer du det til din forhandler sammen med en beskrivelse av feilen, kjøpsbeviset og alt tilbehør.
- Under garantiperioden vil du få et tilsvarende produkt, dersom det er tilgjengelig. Dersom tilsvarende produkt ikke er tilgjengelig, vil produktet bli reparert.
- Vennligst ta kontakt med vår kundeservice for manglende komponenter, som instruksjonshåndboken, programvare eller annet.
- Garantien er ugyldig dersom produktet har vært åpnet, dersom det er mekanisk skadet, dersom produktet har blitt brukt feilaktig, dersom endringer er gjort på produktet, dersom produktet har blitt reparert av en tredjepart, i tillegg av skjødesløshet eller dersom produktet har vært i bruk på annen måte enn det er beregnet til.
- Unntatt fra garantien:
 - Skader forårsaket av uhell eller naturkatastrofer, som brann, oversvømmelser, jordskjelv, krig, vandalisme eller tyveri.
 - Ikke kompatibel med annen maskinvare eller programvare som ikke er oppgitt i minimumskravene til systemet.
 - Tilbehør, som batterier og sikringer (dersom de er i bruk).
- Under ingen omstendighet er produsenten ansvarlig for tilfellige skader eller følgeskader, inkludert inntektstap eller andre forretningsmessige tap som følge av bruk av dette produktet.

Opphavsrett

Gjengivelse av denne håndboken, helt eller delvis, er ikke tillatt uten tillatelse fra Trust International B.V.

TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet	www.trust.com		
Office	Open	Phone	
UK	Mon - fri	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven	9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven	9:00 - 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr	9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon do pią	9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr	9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999



TR

Giriş

Bu kullanım kılavuzu, 250NCP NOTEBOOK POWER ADAPTER CAR-PLANE kullanıcıları içindir. Bu ürünü kullanarak taşınabilir bilgisayarınızı yolculuk sırasında da çalıştırabilir veya şarj edebilirsiniz.



Bu aygıt, yürürlükteki Avrupa yönetmelinde belirtilen gereksinimleri karşılamakta ve diğer koşulları yerine getirmektedir. Uygunluk Bildirimi (DoC) belgesini www.trust.com/14129/ce adresinde bulabilirsiniz.

Güvenlik

- Adaptörü temizlemeden önce güç kaynağından çekin. Ürünü temizlemek için sıvı temizleyici veya sprey kullanmayın.
 - İsteğe bağlı fişlerin kutuplarının artı kutup ortadaki bağlayıcıya/deliğe gelecek şekilde ayarlanmış olmasına dikkat edin.
 - Ürünü küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
 - Yanlış bağlayıcı veya hatalı voltaj ayarı kullanılırsa, taşınabilir bilgisayar zarar görebilir veya düzgün çalışmayabilir.
 - Kullanılmadığı zaman, güç soketi bağlantısını kesin.
 - Lütfen ürün onarmaya veya açmaya çalışmayın.
 - Araç adaptörünü takmadan önce lütfen aracın motorunu çalıştırın.
 - Adaptörün kullanım sırasında dokunmayla hissedilecek ölçüde ısınması normaldir. Adaptörü doğrudan güneş ışığına maruz kalmamak şeklinde veya ısıya duyarlı nesnelerin yanında muhafaza etmeyin.
 - Bu ürün paketinde verilen aksesuarlar dışında başka bir aksesuar kullanmayın. Aksi takdirde, yangın, bedensel yaralanma veya maddi zarar/zıyan tehlikesi doğabilir.
 - Bu ürün sadece dizüstü bilgisayarlar için uygundur. Aksi takdirde, bu aygıtta veya ilgili ürünlerde elektrik şoku veya hasar riski oluşabilir.
- Not:** Sadece DC 12V araç kullanımı içindir; 120W üzerindeki aygıtlarla kullanmayın.

Bağlantı ve kullanım

A	Oto sigara çakmağı adaptörü	B	Güç LED göstergesi
C	Voltaj seçme anahtarı	D	Sökülebilir güç fişi bağlayıcısı
E	Oto-Uçak çeviricisi	F	Dahili sigorta
G	Değiştirilebilir bağlayıcılar		

Tablo 1 (aşağıdaki çizime bakın)

Bağlantı:

- Dizüstü bilgisayarı kapatın.
- Uygun bir bağlayıcıyı (G) seçin ve güç fişi bağlayıcısına (D) bağlayın.
- Uygun bir çıkış voltajı (C) seçin.
- Güç fişini dizüstü bilgisayara bağlayın.
- Aracınızın motorunu çalıştırın. Ürünü uçakta kullanıyorsanız, lütfen araç-uçak çeviricisini (E) bağlayın.
- Adaptörü sigara çakmağı soketine veya uçaktaki bir fiş soketine bağlayın. (Güç LED göstergesi yanar)

Bağlantıyı Kesme:

- Dizüstü bilgisayarı kapatın.
- Adaptörü sigara çakmağı soketinden veya uçaktaki fiş soketinden çekin.

İpucu: İstenilen voltaj sunulan seçeneklerle aynı değilse, en yakın değeri kullanın; örneğin, 19V seçeneği 19.5V değerini destekler.

Sorun Giderme

Sorun	Neden	Olası çözüm
Güç LED göstergesi yanmıyor.	Dahili sigorta atmış.	Sigortayı değiştirin (250V/15A); (1) oto adaptörünün bağlayıcısını saatin aksi istikamette çevirin; (2) yeni bir sigorta takın; (3) bağlayıcıyı geri takın.
	Sigara çakmağında veya uçaktaki fiş soketinde elektrik yok.	Soketin çalışıp çalışmadığını veya adaptörün düzgün takılıp takılmadığını kontrol edin.
Bağlanan aygıtta elektrik gelmiyor.	Hatalı voltaj, polarite veya yetersiz güç (watt).	Seçilen voltaj değerinin veya fiş polaritesinin doğru olup olmadığını ve gerekli watt değerinin yeterli olup olmadığını kontrol edin.
Sorun burada belirtilmemiş.	Güncellenmiş FAQs (Sıkça Sorulan Sorular) bölümü İnternet'te mevcut.	FAQ (Sıkça Sorulanlar) ve diğer ürün bilgisi için www.trust.com/14129 İnternet adresini ziyaret edebilirsiniz.

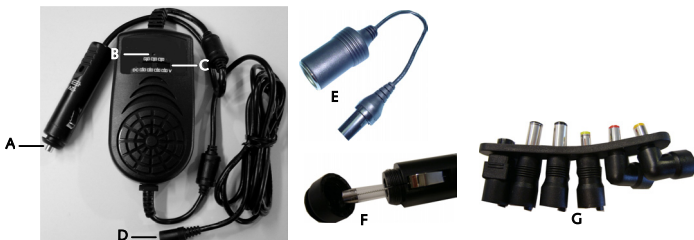
Bu çözümleri denedikten sonra sorun hâlâ devam ediyorsa, lütfen, Trust Customer Care Centers birimlerinden biriyle temasa geçin. Lütfen aşağıdaki bilgileri iletin: ürün numarası (14129), hatalı işlev ve sorunun ne zaman meydana geldiği konusunda net açıklama.

Garanti koşulları

- Ürünlerimiz, satın alındıkları tarihten itibaren iki yıl süreyle imalatçı garantisinde kapsamındadır.
- Sorun oluşması durumunda, sorunla ilgili net açıklamayı, faturayı ve tüm aksesuarları ekleyerek ürünü bayinize iade edin.
- Garanti süresince, stoklarda mevcutsa, tarafınıza aynı model ürün gönderilecektir. Aynı model ürün mevcut değilse, ürününüz onarılacaktır.
- Kullanma kılavuzu, yazılım ve diğer bileşenler gibi ek aksesuarlar için lütfen yardım birimimize başvurun.
- Ürün açılmışsa, mekanik anıza varsa, ürün yanlış kullanılmışsa, ürün üzerinde değişiklik yapılmışsa, ürün yetkisiz üçüncü şahıslarca onarılmışsa, kullanıcı ihmali söz konusuysa veya ürün özgün kullanım amaçları haricinde bir maksatla kullanılmışsa, garanti geçerli değildir.
- Garanti kapsamında bulunmayan hususlar:
 - Yangın, sel, deprem, savaş, vandallik veya hırsızlık gibi kaza veya felaketlerden kaynaklanan zarar/zıyan.
 - Minimum sistem gereksinimlerinde belirtilmeyen diğer donanım/yazılım ile uyumsuzluk.
 - (Varsa) pil ve sigorta gibi aksesuarlar.
- Üretici kuruluş, gelir kaybı veya sair ticarî zarar dahil olmak üzere, bu ürünün kullanılmasından kaynaklanan anız mahiyetli veya sonuç olarak ortaya çıkan hiçbir zarar/zıyandan sorumlu değildir.

Telif hakkı açıklamaları

Bu kullanım kılavuzu, Trust International B.V. kuruluşunun izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz.



TRUST SERVICE CENTRE			
24 HOURS: internet		www.trust.com	
Office	Open	Phone	
UK	Mon - Fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036	
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947	
France	Lun - ven 9:00 - 17:00	+33-(0)825-083080	
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835	
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937	
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812	
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6543387	
Other countries	Mon - Fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999	